



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 84 – 14/07/2008

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

Nouvelles Mediafrica.Net News	2
Formation à distance en journalisme culturel / theatre.....	2
Nouveau cours sur le campus virtuel de Mediafrica.Net	2
Nouvelles/News/Noticias	2
Côte d'Ivoire: Pour malversations à la RTI - Issa Sangaré débarqué du poste de DGA de la RTI	3
Burundi: Un atelier pour structurer les radio clubs.....	3
RDC : Formation en gestion des ressources humaines pour les radios du Rateco.....	3
Grands Lacs : Réalisations de documentaires conjoints	3
Burundi: Formation in situ des radios burundaises	4
Côte d'Ivoire: Restructuration à la Rti.....	4
Somalia: Le directeur d'une radio arrêté au Puntland	4
Senegal: Broadcasters Attacked By Police	5
Sénégal: Agression policière contre Kambel Dieng et Kara Thioune	5
Sénégal: Téranga FM suspend ses programmes samedi pour s'indigner.....	5
Kenya: Vernacular radio station faces imminent ban.....	6
South Africa: Congratulations to Zibonele Community Radio	6
Cameroon: Ten Radio, TV Stations Operating Illegally in Northwest	6
Nigeria: Country Gets N554 Million Aid From Japan to Improve Broadcasting Wave.....	7
Mozambique: New radio drama draws attention to trafficking	7
Uganda: Newspaper group launches radio station in Luganda	8
Guinée: Session en gestion de radio de proximité	8
Mali: Formation de perfectionnement aux techniques de bases du journalisme radiophonique.....	8
Sénégal: 20 candidates au micro	8
Côte d'Ivoire: San Pedro, Renforcement des capacités des hommes de média	9
Côte d'Ivoire: Lutte contre la fistule	9
Côte d'Ivoire: Don pour achat véhicule Radio-Al Bayane	9
Togo: Togolese Media Regulator Suspends Interactive Programmes on Radio in Southeast	10
Côte d'Ivoire: Radio Boutourou de Nassian.....	11
Nigeria: Independent Radio/TV Station for Efon-Alaaye Soon.....	11
Uganda: Hoima FM Radios Block Dr. Besigye	11
Uganda: Vision Group's Bukedde FM on Air	12

Cameroon: Cameroon broadcaster's equipment held by police	12
Côte d'Ivoire: L'ONU CI enseigne l'éducation citoyenne aux agents des radios de proximité	13

NOUVELLES MEDIAFRICA.NET NEWS

FORMATION À DISTANCE EN JOURNALISME CULTUREL / THEATRE

NOUVEAU COURS SUR LE CAMPUS VIRTUEL DE MEDIAFRICA.NET

Mediafrica.Net lance un nouveau cours en ligne sur son campus virtuel TOFRRAACE. Ce cours s'adresse aux journalistes culturels et agents des médias (radio, TV, média en ligne) chargés de rubriques et/ou d'émissions culturelles dans leur média.

L'appel à candidatures est à présent clôturé. Ales dossiers de candidatures sont actuellement à l'étude et les sélectionnés seront avertis au plus tard le 31 juillet 2008.

Le cours débutera fin août 2008, mais sera précédé par une „Semaine 0“ pour familiariser les participants à l'espace de formation sur le campus virtuel de www.mediafrica.net

Pour tout renseignement complémentaire : cultur11@gmail.com

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 21/06/2008 to 13/07/2008)

Burundi: Formation in situ des radios burundaises	4
Burundi: Un atelier pour structurer les radio clubs.....	3
Cameroon: Cameroon broadcaster's equipment held by police	12
Cameroon: Ten Radio, TV Stations Operating Illegally in Northwest	6
Côte d'Ivoire: Don pour achat véhicule Radio-AI Bayane	9
Côte d'Ivoire: L'ONU CI enseigne l'éducation citoyenne aux agents des radios de proximité	13
Côte d'Ivoire: Lutte contre la fistule	9
Côte d'Ivoire: Pour malversations à la RTI - Issa Sangaré débarqué du poste de DGA de la RTI	3
Côte d'Ivoire: Radio Boutourou de Nassian.....	11
Côte d'Ivoire: Restructuration à la Rti.....	4
Côte d'Ivoire: San Pedro, Renforcement des capacités des hommes de média	9
Grands Lacs : Réalisations de documentaires conjoints	3
Guinée: Session en gestion de radio de proximité	8
Kenya: Vernacular radio station faces imminent ban.....	6
Mali: Formation de perfectionnement aux techniques de bases du journalisme radiophonique.....	8
Mozambique: New radio drama draws attention to trafficking	7
Nigeria: Country Gets N554 Million Aid From Japan to Improve Broadcasting Wave.....	7
Nigeria: Independent Radio/TV Station for Efon-Alaaye Soon.....	11
RDC : Formation en gestion des ressources humaines pour les radios du Rateco.....	3
Sénégal: 20 candidates au micro	8
Sénégal: Agression policière contre Kambel Dieng et Kara Thioune	5
Senegal: Broadcasters Attacked By Police	5
Sénégal: Téranga FM suspend ses programmes samedi pour s'indigner	5
Somalia: Le directeur d'une radio arrêté au Puntland	4
South Africa: Congratulations to Zibonele Community Radio	6

Togo: Togolese Media Regulator Suspends Interactive Programmes on Radio in Southeast	10
Uganda: Hoima FM Radios Block Dr. Besigye	11
Uganda: Newspaper group launches radio station in Luganda	8
Uganda: Vision Group's Bukedde FM on Air	12

NEWS FROM : 2008-06-21

Côte d'Ivoire: Pour malversations à la RTI - Issa Sangaré débarqué du poste de DGA de la RTI

<http://www.lenouveaureveil.com/a.asp?n=295390&p=1950>

Issa Sangaré Yéréso, directeur général adjoint de la Radio télévision ivoirienne (RTI) chargé des Antennes a été limogé, hier, de son poste. Selon des sources crédibles, ce haut responsable de la RTI a été pris en flagrant délit de faux et usage de faux. [...]

Texte complet et source: Le Nouveau Réveil (Abidjan), 20 juin 2008 - Information transmise à TRRAACE par Serge Adam's Diakitè (Journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan)

NEWS FROM : 2008-06-23

Burundi: Un atelier pour structurer les radio clubs

<http://www.panosparis.org/fr/newsletter.php#nouveaute1>

Du 2 au 4 juin 2008, six radios privées burundaises considérées comme les plus populaires dont notamment Bonesha, Isanganiro et la Radio publique africaine se sont retrouvées afin de discuter du développement des radio-clubs. Chaque radio était représentée par le chef des programmes, un des animateurs et deux auditeurs. Quelques-uns des objectifs étaient de renforcer la dynamique de proximité entre les radios et leurs auditeurs et d'accompagner les radios burundaises dans la rédaction d'un plan d'activité destiné à créer et surtout à structurer les radios clubs qui, auparavant, existaient de manière informelle.

Les journalistes et leurs auditeurs ont ressenti cette rencontre comme une occasion de se côtoyer et de canaliser cette dynamique vers un objectif commun : que les professionnels des médias, dans l'exercice de leur métier au quotidien, se sentent proches de leurs auditeurs et vice-versa. Cette activité a été organisée à la Maison de la presse avec le soutien de l'Institut Panos Paris (IPP). Les formateurs étaient un membre de l'IPP à Bukavu, un journaliste congolais de Radio Maendeleo, la présidente de Radio Izuba du Rwanda, un membre de l'I.P.P. à Lusaka en Zambie ainsi qu'un expert en provenance du Bénin. Précisons enfin que la même activité se poursuivra à Bukavu du 23 au 28 juin 2008.

Source: Africentramedias (Institut Panos Paris), 67, mai 2008

NEWS FROM : 2008-06-23

RDC : Formation en gestion des ressources humaines pour les radios du Rateco

<http://www.panosparis.org/fr/newsletter.php#nouveaute1>

Le Réseau des radios et télévisions communautaires à l'est de la Rd Congo (Rateco) a organisé, du 5 au 8 mai 2008, à Bukavu, un atelier de formation en gestion des ressources humaine à l'intention de dix stations membres du Sud-Kivu (les radios Apide, Maendeleo, Messenger du peuple, Mitumba, Neno la uzima, 3 Tamis) et Nord-Kivu (Kanyabayonga, Sauti ya injili). Sur base des exposés de l'enseignant Roger Mpanano de l'Institut supérieur de développement rural (Isdr) de Bukavu, les responsables administratifs et financiers de ces stations ont échangés leurs expériences. Pour le formateur, une bonne administration influence sans nul doute sur la qualité de l'information au sein d'une radio. Selon le chef des programmes du Rateco, Paulin Buhaliza, les 10 radios participantes emploient 120 unités dont moins d'une trentaine ont signé des contrats de travail.

Source: Africentr@lemesdias (Institut Panos paris), 67, mai 2008

NEWS FROM : 2008-06-23

Grands Lacs : Réalisations de documentaires conjoints

<http://www.panosparis.org/fr/newsletter.php#nouveaute1>

Du 19 au 23 mai 2008, des journalistes burundais, rwandais et congolais se sont rencontrés à Bujumbura afin de mettre en place des échanges transfrontaliers destinés à la production de documentaires conjoints entre les radios privées des trois pays. Pour le Burundi, les radios mises à

contribution étaient Bonesha, Isanganiro, la Radio publique africaine et la Radio Renaissance. Pour le Rwanda, étaient concernées Radio 10, Radio Salus, Contact FM et Radio Izuba. Enfin, les professionnels des médias congolais invités à la rencontre de Bujumbura travaillaient pour le compte de la Radio télévision groupe l'Avenir, de Radio Mwangaza et de la R.C.K.

Les séances d'échanges étaient couplées avec les travaux pratiques qui se déroulaient dans chacune des quatre radios privées burundaises, au cours desquels les confrères rwandais et congolais ont pu s'enrichir de l'expérience de leurs confrères du Burundi. Ces échanges vont se poursuivre, du 9 au 15 juin 2008 en République démocratique du Congo, et plus précisément à Kinshasa, Kisangani et Bukavu lors desquels les journalistes rwandais et burundais pourront à leur tour puiser d'autres ressources qui leur permettront d'améliorer l'exercice de leur métier. Cette activité a été financée par l'Institut Panos Paris.

Source: Africentr@lemedias (Institut Panos Paris), 67, mai 2008

NEWS

FROM : 2008-06-23

Burundi: Formation in situ des radios burundaises

<http://www.panosparis.org/fr/newsletter.php#nouveaute1>

Dans le cadre du projet les radios burundaises au service de la consolidation de la paix et de l'état de droit, soutenu par le Ministère des Affaires étrangères belge, trois radios burundaises (CCIB FM, Radio Renaissance et Radio Culture) ont bénéficié d'un module de formation in situ sur les techniques de management.

Durant trois jours, une partie du personnel a pu travailler en présence d'un formateur, Pierre Martinot, expert-associé pour l'Institut Panos Paris, sur le management et l'élaboration d'outils de gestion. Cette formation faisait suite à un diagnostic qui avait été réalisé quelques mois auparavant afin d'identifier les besoins de chaque radio en matière de management.

Source: Africentr@lemedias (Institut Panos Paris), 67, mai 2008

NEWS

FROM : 2008-06-25

Côte d'Ivoire: Restructuration à la Rti

http://www.fratmat.info/1,,1_fgfd10,,1.php?__=eb,,0-0&el=OR1JGT&bv=UGLMQZM1JW

Le président du conseil d'administration, Honoré K. Guié, a rendu publique, hier, la déclaration d'orientation générale.

La feuille de route de la mission assignée au nouveau Conseil d'administration de la RTI est connue. Hier, à son bureau, au cours d'un point de presse, le président du conseil d'administration, entouré de quelques membres du Conseil, a donné l'orientation générale de la marche de la RTI pour les trois années à venir. [...]

Texte complet et source: Fraternité Matin online, 25 juin 2008; info transmise à TRRAACE par Serge Adam's Diakité (journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan)

ALERT

FROM : 2008-06-25

Somalia: Le directeur d'une radio arrêté au Puntland

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=27633

Reporters sans frontières demande aux autorités de la région semi-autonome du Puntland (Nord-Est) la libération d'Abdulkadir Mohammed Nunow, directeur de la station privée Radio Horseed, arrêté le 25 juin 2008 après la diffusion d'informations sur la situation de touristes étrangers, retenus en otages dans une région disputée avec l'Etat autoproclamé du Somaliland (Nord-Est). [...]

Le 25 juin 2008 à 14 heures 10, Abdulkadir Mohammed Nunow, directeur de Radio Horseed et correspondant du service en somali de la station publique américaine Voice of America (VOA), a été arrêté à son bureau de Bossasso par des soldats agissant sur les ordres d'Abdullahi Sadi Samatar, ministre des Affaires sécuritaires de la région semi-autonome du Puntland.

Selon l'organisation partenaire de Reporters sans frontières en Somalie, l'Union nationale des journalistes somaliens (NUSOJ), son arrestation fait suite à la diffusion, le 23 juin, d'un reportage sur la situation d'un groupe de touristes occidentaux kidnappés au large des côtes du Puntland par des pirates. Le reportage comportait notamment l'interview d'un commandant de l'Etat autoproclamé du Somaliland (Nord), dont l'armée contrôle la localité disputée de Las Qoray, dans la région de Sanag, où le groupe d'otages serait détenu.

Texte complet et source: Reporters without Borders, website, 25 June 2008

ALERT FROM : 2008-06-25

Senegal: Broadcasters Attacked By Police<http://allafrica.com/stories/200806240828.html>

Two sports journalists were brutally beaten by Senegalese police at Leopold Sedar Senghor Stadium, Dakar on June 21, 2008.

The journalists, Kara Thioune of West Africa Democracy Radio (WADR) and Babacar Kambel Diang a reporter for the private radio station RFM, were punched, kicked and beaten with electric batons. Media Foundation for West Africa (MFWA) sources reported that the reporters were at the stadium to cover a post-match press briefing.

The journalists were handcuffed and detained for 30 minutes before they were taken to the hospital for medical attention.

The source said Thioune bled profusely.

Another journalist, Frank Sainworla escaped the attack.

Meanwhile, the journalist union, Synpics and RFM intend to take legal action against the police for these unjust attacks.

The MFWA supports the Synpics and RFM proposed actions. We condemn the arbitrary use of force and call on the authorities to curtail the rising incidents of violence against journalists in Senegal.

Source: Media Foundation for West Africa (Accra), Press release, 24 June 2008 - Posted to the web 24 June 2008 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2008-06-25

Sénégal: Agression policière contre Kambel Dieng et Kara Thioune<http://fr.allafrica.com/stories/200806240223.html>

Le Syndicat des professionnels de l'information et de la communication du Sénégal (Synpics) s'est constitué partie civile auprès des deux journalistes agressés, Kambel Dieng et Kara Thioune, respectivement de la Radio Futurs Médias et de West Africa Democracy Radio, qui ont décidé de porter l'affaire devant la Justice « pour que les auteurs de l'ignoble acte d'agression puissent être identifiés et traduits en justice », renseigne un communiqué en date du lundi 23 juin.

Celui-ci dénonce vigoureusement « l'agression physique, inhumaine, dégradante et sauvage » et la confiscation de matériels des journalistes par des forces policières, le samedi 21 juin 2008, après le match Sénégal-Libéria au stade Léopold Sédar Senghor. « Ces deux journalistes n'ont eu pour seul tort que de vouloir faire leur métier en recueillant les impressions des joueurs et étaient dans la zone mixte où ils sont habituellement admis », souligne le communiqué.

Le Synpics est d'autant plus « indigné que l'agression a été perpétrée contre des journalistes sans défense, donc vulnérables ».

Le Bureau exécutif national du syndicat des journalistes et des professionnels de la communication se dit « vivement préoccupé par les sempiternelles menaces et autres agressions contre la presse et, réitère à tous les démocrates de ce pays de se mobiliser pour la préservation de la liberté de la presse qui est une composante essentielle de la liberté d'expression, consacrée par la Constitution et la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme ».

Source: Sud Quotidien (Dakar), 24 Juin 2008 - Publié sur le web le 24 Juin 2008 et repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2008-06-26

Sénégal: Téranga FM suspend ses programmes samedi pour s'indigner<http://www.sudonline.sn/spip.php?article12059>

Alioune Badara Diagne « Golbert », directeur de la radio Téranga FM de Saint-Louis, va suspendre, samedi pendant 24 h, les programmes de sa station pour manifester son « indignation » et sa « solidarité » suite à l'agression dont les journalistes Boubacar Kambel Dieng (RFM) et Karamokho Thioune (WADR) ont été l'objet de la part de policiers.

« Certains vont manifester mais je vais carrément couper les programmes de Téranga samedi », a révélé Golbert Diagne.

Le journaliste espère ainsi attirer l'attention des autorités sur la « gravité » de l'affaire. Il a rappelé que Boubacar Kambel Dieng est un ancien de la radio Téranga FM.

Quant aux journalistes et autres reporters de Saint-Louis, ils vont se joindre à ce mouvement de sympathie en organisant le même jour un sit-in à la Place Faidherbe avant de lire une déclaration devant le gouverneur si la demande d'autorisation déposée mercredi à la préfecture trouve une réponse favorable.

Après cette agression de Boubacar Kambel Dieng, les professionnels de la communication ainsi que la direction de la radio RFM ont décidé de porter plainte contre la police.

Boubacar Kambel Dieng, chef du desk sports de la RFM, et Karamokho Thioune ont été littéralement passés à tabac par des policiers habillés en civils et munis de matraques électriques, alors que les journalistes voulaient entrer dans la zone mixte pour des interviews d'après-match. Le ministre de l'Intérieur a annoncé l'ouverture d'une enquête.
Source: Sud online (Dakar), 26 juin 2008

ALERT FROM : 2008-06-26

Kenya: Vernacular radio station faces imminent ban

The government is threatening to shut down the [Kalenjin language] vernacular radio station Kass FM within the next 72 hours for endangering peace in the country.

The permanent secretary in the Ministry of Information Bitange Ndemo issued the ultimatum this evening as he accused the station of broadcasting what he calls material prejudicial to national security. Here is NTV's Abdi Osman.

[Osman] This is not the first time the government has locked horns with Kass FM. In 2005, the station was briefly barred from broadcasting just before the constitutional referendum.

Now the government is accusing Kass FM of improper conduct. The Ministry of Information in a letter addressed to Kale Limited executive chairman SK Joshua, accuses the station of failing to observe journalistic ethics in its broadcast over the last few months.

The government says it filed numerous complains to the Media Council of Kenya over the Kass FM's broadcasts. The ministry's warning letter mentions one particular broadcast it said was aired on Saturday 31 May this year in which a panellist allegedly claimed that the killings in the Rift Valley were part of the struggle for democracy.

The station is also accused of stirring inter-ethnic strife in a broadcast during the recent repeat election in Kilgoris [Rift Valley Province] The letter concludes "in view of the forgoing therefore, you are required to show cause within 72 hours of the date thereof why your broadcast licence should not be withdrawn for endangering peace and tranquility.

In the event that no written response is received within the stipulated period, the government will proceed to institute appropriate action without further reference to you whatsoever."

The chairman of the media council Wachira Waruru said he had received the letter from the information permanent secretary, as well as Kass FM's response denying the accusations by the government. Waruru says the council will take up the issue with both parties and hopes that the matter will be resolved amicably.

Source: NTV, Nairobi, 25 Jun 2008, quoted by BBC Monitoring Global Newslines Media File 26 Jun 2008

NEWS FROM : 2008-06-29

South Africa: Congratulations to Zibonele Community Radio

<http://www.abculwazi.org.za>

Zibonele Community Radio's increased listenership has led to them being rated as having the second highest community radio listenership in the Western Cape Province and the fourth highest nationally.

Source: ABC Ulwazi Newsletter, June 2008

NEWS FROM : 2008-06-29

Cameroon: Ten Radio, TV Stations Operating Illegally in Northwest

<http://allafrica.com/stories/200806270771.html>

Northwest Communication Delegate, Mary Maimo Mah, has identified eight radio stations, two television stations and four cable distributors as operating illegally in the Northwest.

Apart from Afrique Nouvelle FM, Christian Gospel and Foundation Radios that have temporary authorisations to operate, the rest have been operating in illegality, The Post learnt.

Presenting the situation of private audio-visual media houses in the Northwest to Governor Abaka Ahamat recently, the Northwest Communication Boss appealed to the managers of illegal radio and TV stations to comply or face the wrath of the Minister.

Those operating without authorization include; Abakwa FM Radio, Hot Cocoa Radio, Donga Mantung Community Radio, DMCR, CBC Radio, Presbyterian and Catholic thematic radio services, Full Gospel Radio, Mbengwi Community Radio, Republican Television Network, RTN, and Cameroon National Television, CNTV.

Maimo said these audio-visual media houses carryout indiscriminate, erroneous adverts and disregard calls from the departments against the promotion of fake drugs and schools operating illegally.

Also, four illegal distribution networks also identified are: AEA, A.A SAT, MOSAIC communication Network and Excel communication Ltd. Northwest Governor Abaka Ahamat, in his intervention said the illegal audio-visual houses have enjoyed enough illegally and should sit up.

As frontline critics, he appealed to the managers of such media houses to first clean their houses by paying taxes to the State and be in possession of required documents. "The fact that the State has given you this long rope to draw should not be considered as a weakness. Remember, government machinery grinds slowly but very surely."

On the part, the managers of the illegal radio houses decried the high taxes and the heavy amount to be paid before being granted an authorisation. They appealed to the State to reduce the huge sums involved so that they continue to operate. They said closing down the radio and television stations will create more unemployment problems, thus sending youths to the streets.

Source: The Post (Buea), 27 June 2008 - Posted to the web 27 June 2008 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2008-06-29

Nigeria: Country Gets N554 Million Aid From Japan to Improve Broadcasting Wave

<http://allafrica.com/stories/200806270413.html>

The Federal Government of Nigeria has secured yet another financial aid to the tune of N554 million (526 Japanese Yen) for the improvement of medium wave radio broadcasting network in the country.

This amount would enable the government to expand the Enugu phase two of the network through the provision of a 100 kilowatt transmitter to support the Kaduna phase one of the project.

For the phase one, the same Japanese Agency for International Cooperation (JICA) donated about N660 million (642m Japanese Yen) for the installation of a 200 kilowatt transmitter in Kaduna State.

The Minister of Communications and Information, Mr. John Ogar Odey, disclosed this at the signing ceremony of the exchange of notes on the Japanese assisted project for improvement of medium wave radio broadcasting network phase two, Enugu, between the Federal Government of Nigeria and the Government of Japan, in his office in Abuja yesterday.

He said that investment in the broadcasting sector cannot be overemphasised.

The Minister stressed, "This cooperation is by no means new to us; indeed, the first phase - the installation of 200 kilowatt transmitter in Kaduna marked the beginning of what we are witnessing today.

Source: Leadership (Abuja), 27 June 2008 - Posted to the web 27 June 2008 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2008-06-29

Mozambique: New radio drama draws attention to trafficking

<http://www.cmfd.org/>

The International Office of Migration's (IOM) Southern African Counter-Trafficking Assistance Programme (SACTAP) has issued a new radio drama to stations throughout Mozambique to draw awareness to irregular migration and trafficking.

The 13-part drama titled "Troco," or "Change," was produced by Johannesburg-based Community Media for Development (CMFD). It was inspired by the many Mozambicans longing to emigrate to improve their daily lives, an effort that often leaves them at risk to human trafficking. The story follows a group of women traders who become unintentionally entangled in a mafia scandal and an underground human trafficking circle.

In an effort to encourage discussion and further increase awareness of the issue, a handbook for journalists and community organizations will provide information about the characters in the drama and the issues they encounter.

Mozambican President Armando Guebuza signed three bills into law last week that are outlined to criminalize human trafficking.

A Portuguese version of the drama will reach listeners in Portugal, Mozambique, Cape Verde, Guinea, Sao Tomé and Angola through Rádiodifusão Portuguesa, an African Portuguese language service.

To learn more, go to <http://blogs.rnw.nl/medianetwork>

Source: IJNet, website, 26 June 2008

NEWS

FROM : 2008-07-01

Uganda: Newspaper group launches radio station in Luganda

Bukedde FM, which is Vision Group's latest product, has hit the airwaves. The radio on 100.5 FM will broadcast in Luganda.

"The station is now testing its signal. The sound is clear and is received in the whole of Buganda, including Mityana, Luweero and Jinja districts," the Vision Group Chief Executive Officer Robert Kabushenga announced on Saturday.

"We shall test the signal for another two weeks and by mid July we shall be fully broadcasting." He said one of Bukedde FM's immediate packages was the famous comedian and radio presenter, Columbus Oulanya. "We shall re-launch him for our Luganda listeners, among whom he has a huge fan base," Kabushenga added.

According to Kabushenga, Bukedde FM will offer its listeners a blend of entertainment, information. It will also share a close relationship with the readership of the Bukedde newspaper, he added. "All Luganda radio stations use our Bukedde newspaper as their source of information without acknowledging us. Now, it is better for us to serve our listeners better," said Kabushenga.

In December 2007 the Vision Group launched the long-awaited radio station, Vision Voice 94.8 FM. Source: The New Vision website, Kampala, 29 Jun 2008 quoted by BBC Monitoring Global Newslite Media File 01 July 2008

NEWS

FROM : 2008-07-01

Guinée: Session en gestion de radio de proximité

Oumar Seck Ndiaye était à Conakry, en Guinée, du 16 au 21 juin, afin d'animer une session de « Perfectionnement au management de radios de proximité », pour les responsables des cinq stations privées guinéennes nouvellement agréées. Cette formation s'inscrit dans le cadre du programme d'appui aux radios privées indépendantes mis en œuvre par RFI Talent+ depuis janvier 2007 sur financement de la délégation de la Commission européenne en Guinée. huit stations ont déjà bénéficié d'un programme complet de renforcement des capacités dans les différents métiers de la radio.

Oumar Seck Ndiaye, est consultant en radio communautaires, fondateur de Radio Oxyjeune à Dakar et président de l'Union des radios associatives et communautaires du Sénégal.

Source: Newsletter RFI Talent+, juillet 2008

NEWS

FROM : 2008-07-01

Mali: Formation de perfectionnement aux techniques de bases du journalisme radiophonique

Jean-Pierre Monzat était à Bamako, au Mali, du 8 au 27 juin pour apporter une formation de perfectionnement aux techniques de bases du journalisme radiophonique à des journalistes des radios privées.

Les objectifs:

- * Connaître les caractéristiques du media radio et les mettre en perspective avec le contexte malien,
- * Clarifier les notions de "publics cible" et de "proximité",
- * Savoir trouver l'information pertinente pour les publics ciblés,
- * Savoir hiérarchiser l'information et la rendre accessible aux publics ciblés,
- * Utiliser les techniques d'écriture radio appliquées à la rédaction et à la présentation du journal parlé,
- * Utiliser les techniques d'interview et de reportage,

Une attention particulière a été apportée aux questions de déontologie et responsabilité sociale du journaliste, ainsi qu'au traitement journalistique de l'actualité politique.

Source : Newsletter RFI Talent+, juillet 2008

NEWS

FROM : 2008-07-04

Sénégal: 20 candidates au micro

<http://www.sudonline.sn/spip.php?article12217>

Un concours de chant : « Voix de Diva » a été initié par la radio municipale de Dakar (Rmd) en partenariat avec le studio d'enregistrement 1000 mélodies. L'initiative bénéficie de l'appui du ministère de la Jeunesse et de la culture et a comme parrains et marraines les grosses peintures de la musique sénégalaise, notamment Youssou Ndour, Fatou Guéwel, Baba Maal....[...]

Source et texte complet : Sud online, Dakar, 3 juillet 2008

NEWS

FROM : 2008-07-04

Côte d'Ivoire: San Pedro, Renforcement des capacités des hommes de média

<http://news.abidjan.net/h/296442.html>

Sensibiliser, former les correspondants de presse et animateurs de la radio locale aux techniques de couverture médiatique des élections et du VIH et du SIDA. C'est dans ce cadre qu'un séminaire, organisé par l'Ambassade des Etats-Unis, s'est tenu à la maternité "Henriette Konan Bédié", les mardi 24 et mercredi 25 juin derniers à San- Pedro autour des thèmes « Couverture Electorale » et « Couverture médiatique du VIH et du SIDA ». Cette formation a été assurée par Koné Ibrahim, Zéguéla Bakayoko, Présidente de la Cellule des Femmes de Médias, tous deux journalistes et Dr Traoré Fatoumata, Vice-Présidente de la CEI (Commission Electorale Indépendante). Directeur Adjoint du Centre Culturel Américain, Mme Etta Touré a, au nom de l'Ambassadeur des Etats-Unis, exhorté les participants à assumer leurs responsabilités de journalistes et d'animateurs de radio afin que la population ivoirienne puisse disposer d'informations justes. «Pour relever le défi, les médias doivent être préparés avec la plus grande rigueur. D'où la nécessité de former les journalistes aux règles du métier» a t-elle ajouté. Une visioconférence de Eduardo Cue, sur les élections aux Etats-Unis, a permis de se faire une idée du processus électoral dans ce pays. Intervenant sur le thème « Couverture médiatique », M. Koné Ibrahim a abordé plusieurs aspects de l'écriture journalistique. A sa suite, le Dr Traoré a présenté sa structure, la CEI. Quant à Zéguéla Bakayoko, elle a éclairé les participants sur les différentes approches pour aborder et écrire sur les personnes vivant avec le VIH.

Source: Abidjan.Net, 2 juillet 2008 citant Le Patriote; information transmise par Serge Adam's Diakite, journaliste à Radio Arc-en-Ciel, Abidjan

RESOURCE

FROM : 2008-07-06

Côte d'Ivoire: Lutte contre la fistule

<http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=79026>

En Côte d'Ivoire, IRIN Radio vient de produire une série de programmes sur la fistule vésico-vaginale, cette maladie de la honte qui fait des ravages dans le pays, plus particulièrement dans l'ouest.

Le 11 juin 2008, ce travail intitulé « Fistules vésico-vaginales: sortons-les du silence » a été présenté à la presse, aux organisations nationales et internationales, au cours d'une cérémonie organisée avec la collaboration du fonds des nations unies pour la population (FNUAP) et du ministère de la santé.

Il s'agit d'un ensemble de 24 programmes radiophoniques, dont neuf sont en français et 15 en langues locales. Ces productions sont diffusées par une soixantaine de radios sur le territoire national.

Selon Roger Saiba, le chef de production de IRIN Radio en Côte d'Ivoire, "il était impérieux porter sur la place publique les souffrances et les attentes de ces femmes que la famille, le village ou le quartier ont vite fait de mettre aux rangs des infréquentables".

Le docteur Kouamé Bilé, du centre hospitalier de Man, dans l'ouest du pays, a fait savoir aux invités que la fistule vésico-vaginale est "une mort sociale."

Après avoir écouté des extraits des programmes de IRIN Radio et vu les projections d'images suivies d'une table ronde, la journaliste Adèle D. a avoué, "J'ignorais tout des fistules, c'est ici que j'ai découvert la maladie. Il faut vraiment informer les gens."

Source: Irin Radio, site 01 juil. 2008; information transmise par Serge Adam's Diakité, journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan

NEWS

FROM : 2008-07-06

Côte d'Ivoire: Don pour achat véhicule Radio-Al Bayane

<http://www.radio-albayane.info/spip.php?article39>

Après la rencontre entre le Directeur Général de Radio Al Bayane et les ivoiriens de la communauté musulmane de Belgique qui s'est tenue le Samedi 21 juin 2008 à Bruxelles il ressort que les frères et sœurs de cette communauté ont pris l'engagement d'offrir à leur radio avant le mois de ramadan un véhicule 4x4 pour les reportages.

Depuis son ouverture en 2001, Radio Al Bayane ne fonctionne qu'avec la contribution des fidèles, de ses amis (musulmans et non musulmans), de caisse installées dans certaines mosquées, et des annonces.

Après la grande mobilisation de fonds pour l'amélioration de la qualité d'écoute et de la deuxième

phase de l'extension sur un rayon de 200 km à la ronde ayant abouti à l'acquisition d'un nouvel émetteur de 3 Kw, la sécurisation électrique, l'informatisation et autres, les charges de la radio sont estimées à plus de 5 374 738 FCFA/mois pour les charges fixes. [...] la radio émet 24H/24 depuis décembre 2005.

Cependant, les ressources se raréfiant de plus en plus, il est d'urgence de trouver d'autres sources de revenus pour permettre à la radio d'assurer sa mission dans de meilleures conditions et la prise en charge de son fonctionnement. Pour ce faire, la Direction Générale de la radio a décidé de lancer une opération de levée de fonds auprès des musulmans et amis dénommée « Opération 10000 amis d'Al Bayane »

Ce projet consiste à identifier 10000 personnes s'engageant pour Allah à donner 25000 F CFA par an à leur radio pour les amis résidents en Afrique, 40€ pour les amis résidents dans la zone Euro, et 70\$ pour les amis aux États-Unis, pour assurer la prise en charge de son fonctionnement. [...] Texte complet et source: Site de Radio Al-Bayane, 21 juin 2008, information transmise par Serge Adam's Diakité, journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan

ALERT

FROM : 2008-07-06

Togo: Togolese Media Regulator Suspends Interactive Programmes on Radio in Southeast

Text of report by state-owned Radio Togo on 3 July

[Presenter] Let us end this news bulletin with this press statement by the HAAC [High Authority for Audiovisual Communications] it is presented by Koffi Egnonam Zanssou [phonetic].

[Zanssou] On Friday 27 June 2008, members of the High Authority for Audiovisual Communications (HAAC) held at the HQ of the Radio Lumiere in Anecho [in southeastern Togo], a working session with the administration and staff of the said station. The discussions centred, among others, on the behaviour and performance of journalists and presenters of this radio.

The HAAC members first of all wanted to know the circumstances in which the Togolese Human Rights Association (ATDH) asked the prefect of the Lacs Region on behalf of Radio Lumiere assistance and protection from the representative of the central government.

In fact, in a letter dated 29 May 2008, addressed to the prefect of the Lacs Region, with copies sent to the Ministry of Territorial Administration, Decentralization and Local Collectives, the ATDH alerted the prefect to what it considered as threats and intimidation by the secretary-general of the prefecture against journalists of Radio Lumiere aimed at suspending the review of the national newspapers, a programme that it broadcasts every week in the Minna language.

In his statement, the director of the radio confirmed that on 11 March 2008 he had exchanges with the secretary-general, who made remarks to him on some broadcast of the programme, a broadcast which is not likely to bring about social peace in the Anecho town. The director of Radio Lumiere however was surprised and expressed surprise at learning about the step of the ATDH, affirming that the administration did not at any time inform this association, whose president through the combination of circumstances was on a visit to the station on that day for the broadcast of communiqués.

After these detailed clarifications by the director of Radio Lumiere, the chairman of the HAAC tackled the issue of the attitude and behaviour of the journalists and presenters to the citizens even to the authorities in the prefecture-arrogance, lack of humility and propensity to do unjustifiable acts. The chairman of the HAAC deplored and was surprised at such a behaviour which is a blemish to the honour of the profession and urged everybody to exhibit humility.

Tackling the problems of the implementation of the programme schedule, the chairman of the HAAC raised alarm at the sight of the constant and serious excesses in the production and broadcast of interactive programmes. These which are not well controlled by the presenters and in disregard for the deontological regulations and the respect of the private lives of people, give free reign to rumours and provocative statements all of which are likely to create social tension and harm the good relations between the various communities. Consequently, the High Authority for Audiovisual Communications decided to suspend until further notice interactive programmes on Radio Lumiere.

This was an occasion for the chairman of the HAAC to urge the administration to be the more available and exhibit more strictness in the management and control of the performance of the editorial staff.

Very fruitful discussions between the HAAC members and the staff of the station brought the meeting to an end.

Done in Lome on 2 July 2008

Chairman of HAAC

Philippe Evegn

Source: Radio Togo, Lome, 03 July 2008 reported by BBC Monitoring Global Newslines Media File 06 July 2008

NEWS

FROM : 2008-07-06

Côte d'Ivoire: Radio Boutourou de Nassian

<http://fr.allafrica.com/stories/200807030853.html>

La radio Boutourou de Nassian, dans la région du Zanzan, est en passe de devenir un puissant outil de développement incontournable pour les populations locales. Située à l'arrière plan des locaux de la sous-préfecture, selon le directeur des programmes, elle émet sur 104.3 FM depuis le 17 mai 2007, et couvre une distance autorisée de 50km à la ronde.

"C'est parce que nos populations ne reçoivent pas directement les émissions de la RTI - la région étant située dans l'espace biosphérique du parc national de la Comoé - que nous avons installé cette radio locale grâce à un projet d'appui financé en grande partie par l'UNESCO", explique Cissé Karim, directeur des programmes de la radio. "Nous découvrons que la Radio Boutourou devient de plus en plus un outil de développement incontournable pour la région. Nous avons des indices qui prouvent que c'est un meilleur relais de communication que les populations locales doivent s'approprier", se réjouit-il.

"Contes et légendes", "Découverte", "Les amis du bon vieux temps" et "Culturama" sont, entre autres, les programmes de grande écoute de cette radio dont la mission principale, selon Cissé Karim, est d'informer et de sensibiliser les populations sur la protection de l'environnement, singulièrement, le parc national de la Comoé.

Le renforcement du plateau technique de la radio et des capacités de ses agents, la réalisation d'émissions thématiques dignes d'intérêt, sont, entre autres, les projets de Radio Boutourou qui risquent d'ailleurs de ne pas aboutir. Car, à en croire le directeur des programmes, la radio connaît des difficultés pour plusieurs raisons : l'enclavement du département de Nassian, faible niveau de l'activité économique, manque d'intérêt des quelque rares services publics ou parapublics du département pour les prestations de la radio locale. Ce qui vaut au directeur des programmes de lancer cet appel : "Notre souhait est que les forces vives de la région, toutes tendances confondues, nous aide à avoir beaucoup plus de moyens, afin que la radio puisse donner le meilleur d'elle-même".

Source: Notre Voie (Abidjan), 3 Juillet 2008 - Publié sur le web le 3 Juillet 2008 et repris par allAfrica.com

NEWS

FROM : 2008-07-06

Nigeria: Independent Radio/TV Station for Efon-Alaaye Soon

<http://allafrica.com/stories/200807030305.html>

An independent radio and television station is to be established at Efon-Alaaye, Ekiti State. A former board chairman of the News Agency of Nigeria (NAN), Chief Biola Olasope, said in Lagos that the project had so far gulped N150 million.

He told NAN that the project was being sponsored by an indigenous firm, "Ekiti-Sope Radio Television Ekiti Kete, Ekiti". Olasope, also a former Director-General of the Voice of Nigeria (VON), hinged the choice of Efon-Alaaye on the topographical advantage of the ancient town. According to him, the hills in the town hold the promise of excellent signals and favourable receptions. He further said that the station was expected to be received in more than three neighbouring countries, "up to the Ghanaian border town of Aflao, for economic gains". Olasope, a veteran broadcast journalist, is an indigene of the town. He disclosed that Rev. George Bako, a former Director-General of FRCN and the engineering consultant to the project, had already inspected the site, which had received the blessing of the traditional ruler of the town, Oba Emmanuel Aladere.

Source: Daily Trust (Abuja), 3 July 2008 - Posted to the web 3 July 2008 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2008-07-06

Uganda: Hoima FM Radios Block Dr. Besigye

<http://allafrica.com/stories/200807020085.html> Forum for Democratic Change president Dr. Kizza Besigye was at the weekend blocked from speaking on the three FM radio stations in Hoima during a visit to the district.

On Sunday, the opposition leader said he had travelled from West Nile and crossed to Bunyoro to talk to his supporters and thank them for "voting me in the 2006 elections."

"But I do not mind. I no longer need radio stations to tell people what they are already seeing. If the system is not changed, people will even die of poverty," Besigye told supporters at the Boma

grounds.

FDC supporters accused the 2nd deputy premier and public service minister, Henry Kajura and the resident district commissioner, Martha Asiimwe, of ordering the blockade.

But Kajura, who is also the district NRM chairman, denied the allegations.

"I don't know anything. How can I block him? But the radio people have a right to allow or deny any customer air time," he told The New Vision.

"The people of Hoima so much love and support President Museveni. They are happy that their road has been tarmacked," Asiimwe explained.

She added that residents now had a lot of hope in the Government because of the recently discovered oil.

But Muhindi Araali, the Radio Hoima station chief, said the FDC owed them.

"Last time, we allowed Besigye on our radio and his coordinator here, Francis Atugonza, did not pay us. They have always branded our radio Movementist. We could not give him airtime."

The Spice FM station manager, Hamza Kitakule said all their airtime had been booked, while the Liberty FM manager declined to comment.

Besigye said Bunyoro should thank the opposition for pressuring government to tarmack the Busunju-Hoima-Kiboga road.

Source: New Vision (Kampala), 1 July 2008 - Posted to the web 2 July 2008 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2008-07-06

Uganda: Vision Group's Bukedde FM on Air

<http://allafrica.com/stories/200806301123.html>

Bukedde FM, which is Vision Group's latest product, has hit the airwaves. The radio on 100.5 FM will broadcast in Luganda.

"The station is now testing its signal. The sound is clear and is received in the whole of Buganda, including Mityana, Luweero and Jinja districts," the Vision Group Chief Executive Officer, Robert Kabushenga, announced on Saturday.

"We shall test the signal for another two weeks and by mid July, we shall be fully broadcasting." He said one of Bukedde FM's immediate packages was the famous comedian and radio presenter, Columbus Oulanya.

"We shall re-launch him for our Luganda listeners, among whom he has a huge fan base," Kabushenga added.

According to the Kabushenga, Bukedde FM will offer its listeners a blend of entertainment, information.

It will also share a close relationship with the readership of the Bukedde newspaper, he added. "All Luganda radio stations use our Bukedde newspaper as their source of information without acknowledging us. Now, it is better for us to serve our listeners better," said Kabushenga.

In December, 2007 the Vision Group launched the long awaited radio station, Vision Voice 94.8 FM. Source: New Vision (Kampala), 29 June 2008 - Posted to the web 30 June 2008 and quoted by allAfrica.com

ALERT

FROM : 2008-07-13

Cameroon: Cameroon broadcaster's equipment held by police

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/cameroon-broadcaster%e2%80%99s-equipment-held-by-police>

Cameroonian authorities have lifted a ban on three private broadcasters summarily closed in connection with their critical coverage in February, but police are withholding equipment seized from one station, according to local journalists and news reports.

Equinoxe Télévision, sister radio station Radio Equinoxe, and Magic FM were authorized to return to air on 4 July by Communications Minister Jean Pierre Biyiti bi Essam. However, police continued to hold the broadcasting equipment of Magic FM, a popular station and partner of the Voice of America in the capital, Yaoundé, Editor-in-Chief Roger Kiyeck told CPJ.

Security forces forced Magic FM off the air during a February 28 raid in which they seized broadcasting equipment, after callers criticized President Paul Biya during a news program. When the Committee to Protect Journalists (CPJ) contacted Essam today about the equipment, Essam stated, "You are better informed than I am," without commenting further.

All three stations were distinguished for their pointed political coverage of a national debate on constitutional reform marred by violence, according to local journalists. [...]

The Equinoxe stations were allowed to resume broadcasting based on their partial payments of Cameroon's hefty 100 million CFA francs (EUR 152.440,00) broadcast licensing fees, according to a decree issued by the ministry. Essam had invoked the nonpayment of such fees to summarily shut

down the stations in February. Only four broadcasters operated with a licence in Cameroon at the time of the closures, while the vast majority of stations broadcast in what the press refers to as "administrative tolerance."

Police unsealed the Equinoxe studios in the commercial port town of Douala on Monday afternoon, according to local news reports. Radio Equinoxe returned to the air for two hours, but equipment repairs after nearly four months of disuse will likely keep the station off the air for another week, Editor-in-Chief Albert Yondjeu told CPJ.

Opposition Member of Parliament Jean-Jacques Ekindi accused the minister on July 4 of violating Cameroon's 1990 press law. "You are guilty of abuse of power," Ekindi was quoted in the leading daily *Le Messager* as saying.

Source: Committee to Protect Journalists quoted by Media Network Blog Radio Netherlands, 9 July 2008

NEWS

FROM : 2008-07-13

Côte d'Ivoire: L'ONUCI enseigne l'éducation citoyenne aux agents des radios de proximité

Le Bureau de l'Information de l'Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire (ONUCI) a initié du 9 au 13 juin 2008, à Abengourou, un atelier de formation à l'intention d'une quarantaine d'agents de radios de proximité de la zone Est du pays. Cette session de formation avec pour thème :

"Education citoyenne en période électorale". Les objectifs étaient le renforcement des techniques journalistiques et des capacités des professionnels des radios de proximité afin de leur permettre d'assurer une couverture professionnelle des prochaines échéances électorales en Côte d'Ivoire. Dr Abdou Latif Coulibaly (Directeur de l'Institut Supérieur des Sciences de l'information à Dakar au Sénégal et par ailleurs Expert Consultant à la Division de l'Information Publique de l'ONUCI) en était le formateur.

Notons que le même programme a déjà été dispensé l'an dernier à Abidjan et à Bouaké, puis cette année à Korhogo, Daloa et Yamoussoukro.

Les principes fondateurs du journalisme, les dix commandements du métier de journaliste, éducation citoyenne et production radiophonique, la programmation, les stratégies horaires sont autant d'aspects qui ont été abordés au cours de la formation d'Abengourou.

M. Bamba Karamoko, Président de l'URPCI (l'Union des Radios de Proximité de Côte d'Ivoire), s'est réjoui «des opportunités de formation offertes par l'ONUCI aux radios de proximité».

Source : Serge Adam's Diakité (Journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan), 8 juillet 2008

Qui sommes-nous ? / Who are we?

TRRAACE and Mediafrica.Net are a joint-venture between the following organisations:
TRRAACE et Mediafrica.Net sont le fruit de la collaboration des organisations suivantes :

EcoNews Africa

P.O. Box 10332-00100
Nairobi, KENYA
Tel: 254-20-2721076, 2721655,
2725743
Fax: 254-20-2725171
Email: info@econewsafrika.org

Web : <http://www.econewsafrika.org>

Association pour la Promotion des Médias (APM-Bénin)

01 Boîte Postale 3566
Porto Novo, Rép. du BENIN
Tél. : + 229 - 20 21 26 88
et 20 21 29 32
Courriel : apmbenin@gmail.com
radioecoleapm@gmail.com

Web : [http:// www.radioecole.org](http://www.radioecole.org)

Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA)

BP 210 Dédougou, BURKINA FASO
Tél.: (00226) 20 52 10 22
Fax : (00226) 20 52 10 22
Mobile : (00226) 70 25 36 39
Courriel : cemeca@mediafrica.net

Web : <http://www.cemeca-cemeca.org>

Contact

Send your news / Transmettez vos nouvelles : editor@mediafrica.net
Abonnement / Subscribe :

Pour recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire :
Interested to receive this electronic newsletter? Please subscribe :

http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/Newsletter_Registration.php

ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net

Unsubscribe / Désabonnement :

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net with the message "Unsubscribe"



est le partenaire de Mediafrica.Net